



## 1500 aziende a Climatización 2009

**D**al 1° al 4 marzo 2011 si terrà a Madrid la 14ª Climatización, fiera internazionale per climatizzazione, riscaldamento, ventilazione e refrigerazione.

L'edizione 2009 ha accolto 1501 aziende, di cui 681 espositori diretti, e 46.899 visitatori. Da notare la presenza

## 1500 Companies at Climatización 2009

**F**rom 1st to 4th March 2011, Madrid will host the 14th Climatización, International Air-conditioning, Heating, Ventilation and Refrigeration Exhibition.

The 2009 edition ended with 1501 companies, of which 681 were direct exhibitors, and 46,899 visitors. The inter-

national presence is also to be noted: 4298 trade visitors from 70 countries. Portugal, Italy, France, Germany had the highest representation. Innovative equipment and systems for energy efficiency and the use of alternative energy was the main theme of the offering on display. ■

national presence is also to be noted: 4298 trade visitors from 70 countries. Portugal, Italy, France, Germany had the highest representation. Innovative equipment and systems for energy efficiency and the use of alternative energy was the main theme of the offering on display. ■

## L'11ª Construtec a Madrid

**L'**11ª edizione del salone dell'edilizia Construtec si svolgerà alla Fiera de Madrid dal 28 settembre al 1 ottobre 2010. Una delle novità principali è il fatto che l'evento coinciderà con la 6ª edizione del SICI, salone internazionale della cucina integrale. L'offerta sarà completata da tre mostre specializzate che si svolgeranno nell'ambito di Construtec: Decotec - Salone dell'architettura d'interni, la Mostra specializzata sui prefabbricati in calcestruzzo e la Mostra specializzata sul legno in architettura.

L'ultima edizione di Construtec (2008) ha visto la partecipazione di 511 aziende espositrici e di 30.617 visitatori. ■

## The 11th Construtec in Madrid



**T**he 11th Building Exhibition Construtec will take place between 28/9 and 1/10 2010 at Fiera de Madrid. A main new feature is the fact that it will coincide with the 6th International Integral Kitchen Exhibition SICI. The offer will be completed with three specialised exhibitions: the Interior Architecture Show, Decotec, the Monographic Prefabricated Concrete Exhibition, the Monographic Exhibition of Wood in Architecture.

The last edition of Construtec (2008) featured 511 exhibiting companies and 30,617 visitors. ■

## Eurostars Madrid Tower Hotel: l'altezza dell'esclusività

**L'**Eurostars Madrid Tower Hotel è l'albergo più alto della capitale spagnola e uno dei più alti in Europa. Occupa i primi 31 piani della Torre SyV, 236 metri di altezza, uno dei quattro maestosi grattacieli della nuova Cuatro Torres Business Area.

Ognuna delle 474 stanze è un punto di osservazione privilegiato da cui godere dei panorami del centro della città o della spettacolare Sierra. L'hotel dispone inoltre di un'area di 2500 m² di strutture moderne e funzionali per lo svolgimento di congressi, convegni ed eventi sociali ■



## Eurostars Madrid Tower Hotel: Height of Exclusivity

**The** Eurostars Madrid Tower Hotel is the tallest hotel in the Spanish Capital and one of the tallest in Europe. It takes up the first 31 storeys of the SyV Tower, 236 metres in height, one of the four majestic skyscrapers of the new Cuatro Torres Business Area.

Each of the 474 rooms becomes a vantage point from which to enjoy privileged vistas of the city centre or the spectacular Sierra. The hotel offers a 2500 m² area of functional, modern facilities for congresses, conventions and social events. ■